

Дизайн для фотографа-путешественника, это штатив имеет чрезвычайно портативный и прочный корпус. Идеально подходит для использования с камерами CSC, DSLR среднего размера / компактно.

PUNTOS CLAVE:

- Селектор угла наклона ног с быстрой настройкой
- Ножки могут быть независимо установлены под 3-мя разными углами
- Прорезиненный хват для комфортной работы со штативом (только в алюминиевой версии)
- Крепление Easy Link для кронштейнов и других аксессуаров
- Быстрая и безопасная система фиксации ног Twist lock
- Крюк противовеса для дополнительной стабильности и присоединения ремня для переноски

PREPARACIÓN 1
 Despliegue las patas como se muestra en la fig. 1.
 Abra las 3 patas del trípode. Para ajustar la altura del trípode, libere las extensiones telescópicas de cada pata girando el bloqueo Twistlock "A" aproximadamente un cuarto de vuelta.

TRANSPORTE 7
 El trípode posee un gancho "I" para montar una correa de transporte opcional.

AJUSTE DEL ANGINLO DE LAS PATAS 2
 Cada pata puede ser ajustada independientemente a cualquiera de los tres ángulos de extensión. Para cambiar el ángulo de cada pata, cierre un poco la pata doblándola hacia la columna central y pulse el botón de bloqueo "W" en la parte superior de la pata. Mientras pulsa el botón, seleccione el nuevo ángulo de la pata y libere de nuevo el botón "W" para bloquear y luego extienda completamente la pata de nuevo.

TRANSPORTE 7
 El trípode posee un gancho "I" para montar una correa de transporte opcional.

AJUSTE DE LA ALTURA DE LA COLUMNA CENTRAL 3
 Para liberar la columna central "C", afloje el botón "D". Ajuste la altura de la columna según se requiera, luego apriete el botón "D" para fijar la columna en posición.

INVERSIÓN DE LA COLUMNA CENTRAL 4
 La columna central puede instalarse al revés. Quite el tapón de goma "E", afloje el botón "D" y desmonte la columna "C" tirando hacia arriba hasta que salga del trípode. Sostenga la columna "C" al revés e insértela en el trípode desde abajo. Apriete

Очень компактный и прочный штатив, разработанный для продвинутых трелл-фотографов. Идеально подходит для использования с беззеркальными камерами (CSC) или DSLR камерами среднего формата.

ГЛАВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ:

- Боковые селекторы угла раскрытия ног для быстрой настройки
- Ноги могут быть независимо установлены под 3-мя разными углами
- Прорезиненный хват для комфортной работы со штативом (только в алюминиевой версии)
- Крепление Easy Link для кронштейнов и других аксессуаров
- Быстрая и безопасная система фиксации ног Twist lock
- Крюк противовеса для дополнительной стабильности и присоединения ремня для переноски

МОНТАЖ ДЕ АКСЕСОРИОС 5
 Retire la tapa "K". El trípode posee una rosca hembra 3/8" "Y" (fig. 5) que se puede usar para montar accesorios, como brazos Manfrotto, en los que a su vez se pueden montar luces, monitores, etc.

PRELADO DEL TRÍPODE 6
 Desbloquee "D", eleve la columna "C" hasta su punto más alto y luego bloquee la nuevamente usando "D".
 Doble las patas un poco hacia la columna central "C", gire el selector de ángulo "W" para liberar y doble las patas 180° para cerrar.

TRANSPORTE 7
 El trípode posee un gancho "I" para montar una correa de transporte opcional.

AJUSTE DEL ANGINLO DE LAS PATAS 2
 Cada pata puede ser ajustada independientemente a cualquiera de los tres ángulos de extensión. Para cambiar el ángulo de cada pata, cierre un poco la pata doblándola hacia la columna central y pulse el botón de bloqueo "W" en la parte superior de la pata. Mientras pulsa el botón, seleccione el nuevo ángulo de la pata y libere de nuevo el botón "W" para bloquear y luego extienda completamente la pata de nuevo.

TRANSPORTE 7
 El trípode posee un gancho "I" para montar una correa de transporte opcional.

AJUSTE DE LA ALTURA DE LA COLUMNA CENTRAL 3
 Para liberar la columna central "C", afloje el botón "D". Ajuste la altura de la columna según se requiera, luego apriete el botón "D" para fijar la columna en posición.

INVERSIÓN DE LA COLUMNA CENTRAL 4
 La columna central puede instalarse al revés. Quite el tapón de goma "E", afloje el botón "D" y desmonte la columna "C" tirando hacia arriba hasta que salga del trípode. Sostenga la columna "C" al revés e insértela en el trípode desde abajo. Apriete

При использовании в условиях сильного ветра, стабильность штатива может быть увеличена, вешая противовес (не входит в комплект) на крючке "I". Суммарный вес противовеса и камеры не должен превышать заявленную грузоподъемность штатива.

ПРИСОЕДИНЕНИЕ АКСЕСУАРОВ 5
 Снимите колпачок "K". Штатив обладает одним отверстием "Y" (рис. 5) с внутренней резьбой 3/8", которое может использоваться, чтобы присоединить аксессуары, такие как кронштейны Manfrotto, которые могут в свою очередь могут крепить светильники, мониторы, и т.д.

СКЛАДЫВАНИЕ ШТАТИВА 6
 Разблокируйте фиксатор "D", поднимите колонну "C" до упора вверх и затем заблокируйте фиксатор "D". Слегка сложите ноги штатива в направлении центральной колонны "C", потяните за каждый селектор угла раскрытия ног "W", затем сложите все ноги штатива назад на 180°.

TRANSPORTIROVKA 7
 Штатив обладает крючком "I", чтобы прикрепить опциональный ремень для переноски.

ОБСЛУЖИВАНИЕ МЕХАНИЗМА TWISTLOCK 8 & 9
 Если есть снижение плавности механизма фиксации телескопических ног twist lock "A", пожалуйста, произведите следующие действия:

СПАЙДЕР-КАРА-ЕР ТЕНШОН АЖУСТ 10
 Если есть снижение плавности механизма фиксации телескопических ног twist lock "A", пожалуйста, произведите следующие действия:

СЕНТАР-БОЛЛ-НОГА САСА АЖУСТ 3
 Гия "D" локк-а解除してセンターボール "C" を自由に動かせるようにし、必要な高さに調節します。ギア "D" を締めてコラムを目的の高さに固定します。

СЕНТАР-БОЛЛ-НОГА САСА АЖУСТ 3
 Гия "D" локк-а解除してセンターボール "C" を自由に動かせるようにし、必要な高さに調節します。ギア "D" を締めてコラムを目的の高さに固定します。

СЕНТАР-БОЛЛ-НОГА САСА АЖУСТ 3
 Гия "D" локк-а解除してセンターボール "C" を自由に動かせるようにし、必要な高さに調節します。ギア "D" を締めてコラムを目的の高さに固定します。

АКСЕСАРИ-НОГА АЖУСТ 5
 Кьяппа "K" を外します。この三脚には、図 5 に示すように 3/8 インチのねじ穴 "Y" があ

고급 여행 사진 작가를 위해 설계된 이 삼각대는 휴대성이 뛰어나고 견고합니다. 미러리스 카메라 또는 미디엄 포맷 DSLR의 사용에 이상적입니다.

주요 특징:

- 빠른 조정을 위한 측면 다리 각도 선택기
- 다리는 3 가지 각도로 독립적으로 설정할 수 있습니다.
- 편안한 그리움을 위한 고무 레그 워머 (알루미늄 버전에서만)
- 암 및 기타 액세서리 용 Easy Link 소켓
- 빠른 설치를 위한 트위스트 락 시스템
- 추가적인 안정성과 스트랩 부착을 위한 카운터 무게추 후크

세팅업 1
 그림 1과 같이 다리를 펴줍니다. 트라이포드의 다리를 모두 펼칩니다. 삼각대의 높이를 조절하려면 길이 조절이 가능한 각각의 다리에 있는 "A" 트위스트 락을 한 바퀴의 1/4 정도 돌려 풀어줍니다.

다리 각도 조절 2
 각 다리는 3 가지 각도로 독립적으로 설정할 수 있습니다. 다리의 각도를 변경하려면 다리를 중심으로 약간 밀고 꼭대기의 잠금 버튼 "W"을 내려 누릅니다. 버튼을 누른 상태에서 새로운 각도를 선택하고 "W" 버튼을 놓아 잠그면 다리가 완전히 다시 열립니다. 각 다리의 각도는 다른 두 다리와 독립적으로 조정할 수 있습니다.

스파이더 컬러 텐션 조절 10
 다리의 장력이 너무 약하거나 너무 뻣뻣하여 적절한 제품 사용에 문제가 있다면 스파이더 컬러 장력 조절이 필요합니다. TORX 키 번호 25를 사용하여 나사 "T"를 시계 방향으로 조이거나 시계 반대 방향으로 (느슨하게) 돌리십시오. 참조 용으로 1/3 회전을 적용하여 적절한 장력을 복원하는 것이 좋습니다.

센터 컬럼 높이 조절 3
 중앙 컬럼 "C"를 해제하려면 기어 "D"의 잠금을 해제하고 필요에 따라 컬럼 높이를 조정하십시오. "D"를 조여 컬럼을 제 위치에 고정하십시오.

센터 컬럼 바꾸기 4
 중축을 뒤집을 수 있습니다. 고무 캡 "E"를 제거하고 기어 "D"의 잠금을 해제하고 삼각대 어깨에서 위쪽으로 당겨 센터 컬럼 "C"를 제거합니다. 센터 컬럼 "C"를 뒤집어 아래에서 삽입하십시오. 기어 "D"를 조이고 고무 캡 "E"를 교체하십시오.

노트: 실외에서 사용할 경우, 특히 바람이 부는 곳에서는 카운터 웨이트 (제공되지 않음)을 후크 "I"에 걸어 삼각대의 안정성을 높일 수 있습니다. 추와 카메라의 총중량은 삼각대의 선언된 페이로드를 초과해서는 안 됩니다.

专为更高级别旅行摄影师而设计的极其便携和稳定的三脚架，是无反相机或中画幅数码相机单反相机的理想选择。

主要特征:

- 侧拉式脚管角度选择器可实现快速调节
- 脚管可单独设置为3档展开角度
- 橡胶材质的脚管保暖套提供更舒适的抓握感 (仅限铝制版本)
- Easy Link接口可用于连接摇臂和其他附件
- 快速安全的旋锁系统
- 配重挂钩可提供额外的稳定性，也可用于固定背带

设置 1
 如图1所示，展开脚管。
 打开三脚架的3根脚管。
 通过旋转旋锁"A"来松开每根脚管，以便调整三脚架的高度 大约1/4圈。

调整脚管角度 2
 可将每根脚管单独设置为3档展开角度中的任意一档。想要改变脚管的角度，需将脚管微微向中轴方向收拢，然后按下脚管顶部的锁定按钮"W"。在按下按钮的同时，选择新的脚管角度并松开按钮"W"以锁定到位，然后再次完全打开脚管。每根脚管的角度可独立于其他两根脚管进行调节。

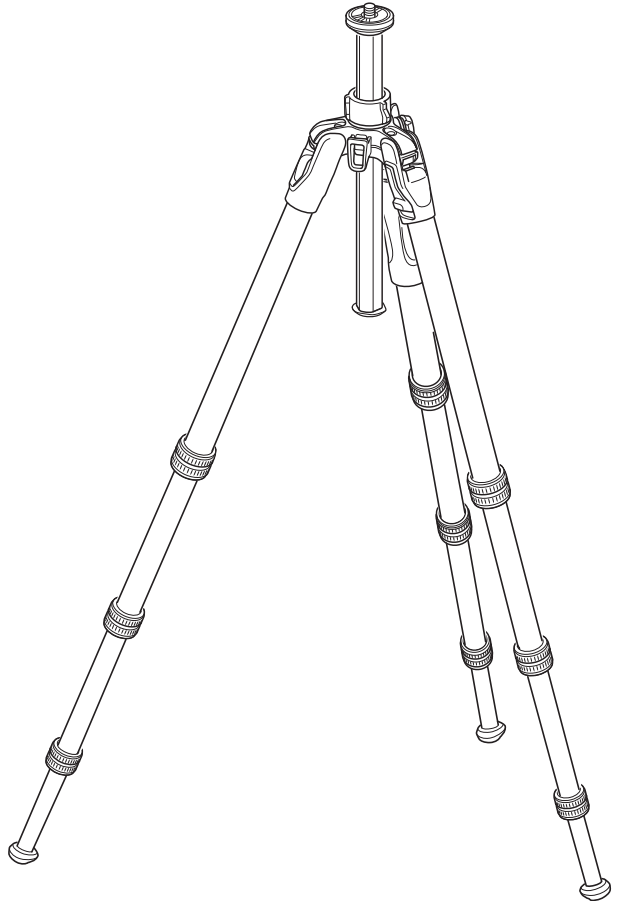
在此过程中，请注意不要将手指插入三脚架套环上的中心孔中。

调节中轴高度 3
 旋转旋钮 "D"以松开中轴"C"，并根据需要调节中轴的高度。 拧紧旋钮"D"，将中轴锁定到位。

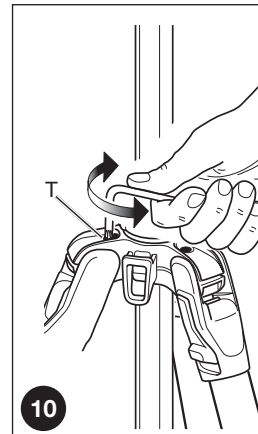
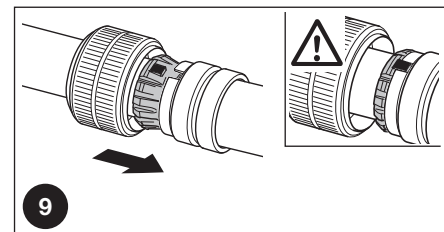
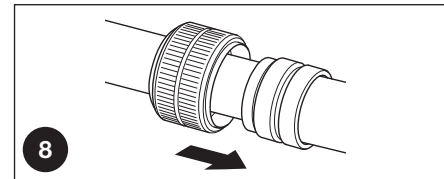
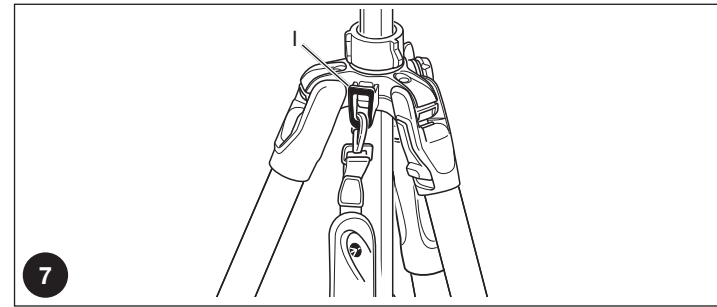
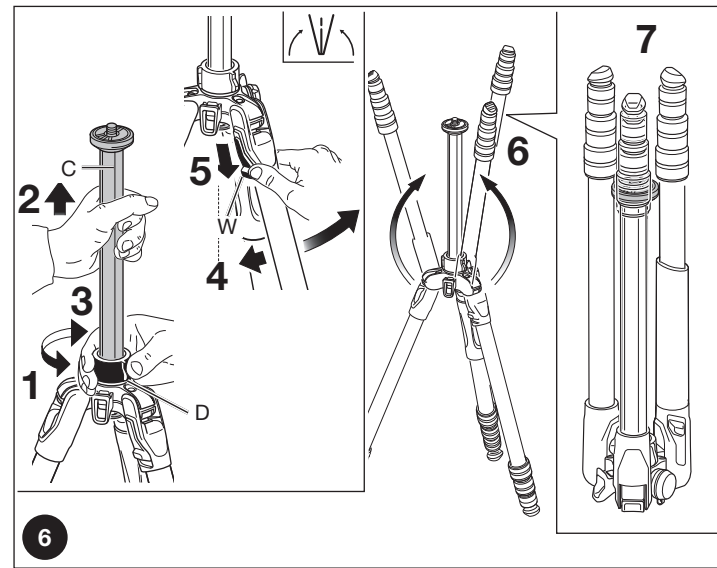
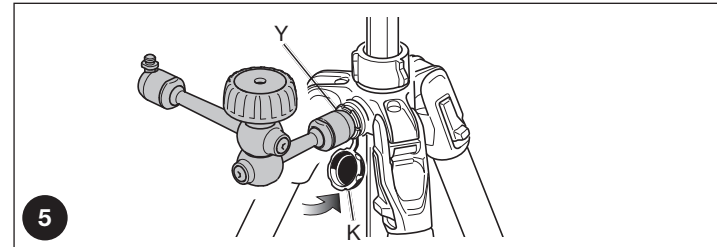
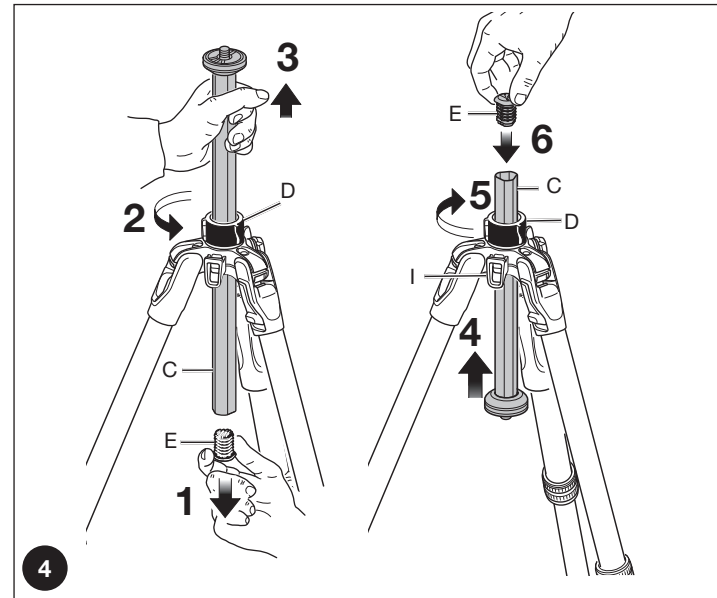
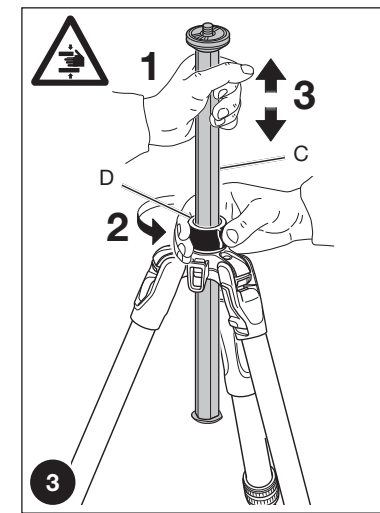
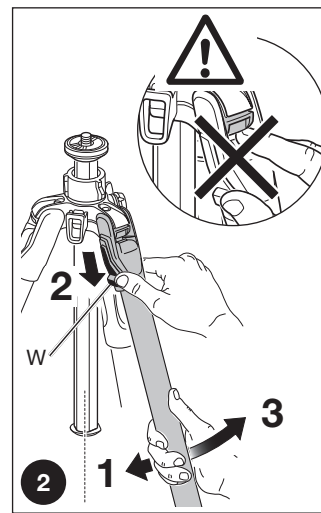
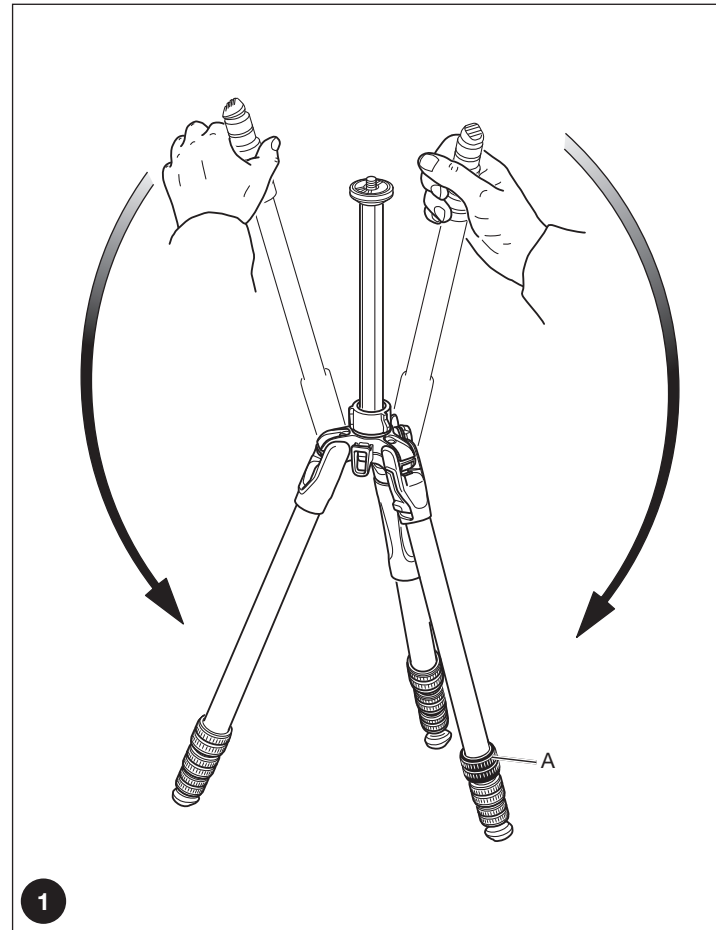
中轴倒置 4
 中轴可以倒置。取下橡胶盖"E"并旋开旋钮"D"，将中轴"C"向上拉动并取下。倒置中轴"C"并将其从下方插入三脚架。拧紧旋钮"D"并放回橡胶盖"E"。

注意
 对于户外使用，特别是在大风环境中使用时，可通过将配重 (未提供) 悬挂在挂钩 "I"上来增加三脚架的稳定性。配重和相机的总重量不得超过三脚架声明的有效载荷。

连接附件 5
 取下橡胶盖"K"。 三脚架配有一个3/8"的内螺纹接口"Y" (图5)，可通过曼富图转接臂连接其他配件，例如LED灯、监视器等。



INSTRUCTIONS		
MTBFRTA4GTFB	152 cm 59.8"	1.45 kg 3.2 lbs
MTBFRTC4GTFB	150 cm 59.1"	1.15 kg 2.53 lbs



Designed for the advanced travel photographer, this tripod is extremely portable and solid. Ideal for Mirrorless cameras or medium format DSLRs.

- KEY FEATURES:**
- Side-pull leg angle selector for fast adjustment
 - Legs can be independently set at 3 angles of spread
 - Rubber leg warmer for comfortable grip (only in the aluminum version)
 - Easy Link socket for arms and other accessories
 - Fast and secure twist lock system
 - Counterweight hook for extra stability and strap attachment

SET UP 1
Unfold the legs as shown in fig. 1. Open the 3 tripod legs. To adjust the tripod's height, release the telescopic extensions on each leg by rotating Twistlock "A" about a quarter of a turn.

LEG ANGLE ADJUSTMENT 2

Each leg can be set independently at any of the 3 angles of spread. To change the angle on a leg, close the leg slightly towards the centre column and press down the locking button "W" at the top of the leg. While pressing the button, select the new leg angle and then release button "W" to lock in position, then open the leg fully again. The angle of each leg can be adjusted independently of the other two legs.

During this procedure, please take care not to insert your fingers inside the central aperture on the spider collar.

ADJUSTING CENTRE COLUMN HEIGHT 3
To release the centre column "C", unlock gear "D" and adjust the height of the column as required. Tighten gear "D" to lock the column in position.

INVERTING THE CENTRAL COLUMN 4
The centre column can be inverted. Remove rubber cap "E", unlock gear "D" and remove the column "C" by pulling it upward out of the shoulder of the tripod. Invert the column "C" and insert it into the shoulder from below. Tighten gear "D" and replace the rubber cap "E".

NOTE: For outdoor use, especially in windy conditions, the tripod's stability can be increased by hanging a counterweight (not supplied) on hook "I". The combined weight of the counterweight and the camera must not exceed the tripod's declared payload.

ATTACHING ACCESSORIES 5
Remove cap "K". The tripod has one 3/8" female thread "Y" (fig. 5) which can be used to attach accessories, such as Manfrotto arms that can in turn support lights, monitors, etc.

FOLDING THE TRIPOD 6
Unlock gear "D", raise column "C" to its highest point and then lock it again using gear "D". Fold the legs slightly towards the centre column "C", pull each angle selector "W" to release and fold the legs back 180° to close.

TRANSPORTATION 7
The tripod has a hook "I" to attach an optional carrying strap.

TWISTLOCK MAINTENANCE 8 & 9
If there is a decrease in twist lock "A" smoothness, proceed as follows:

- unscrew the rubber gear
- clean the threaded parts (removable gear and leg gear) with water to remove any sand or dirt
- lubricate both threaded parts
- mount the internal plastic cone as shown in fig. 8.

Fit the plastic bevel ring into the appropriate ring groove in the leg's metallic gear (fig. 9 - carbon version).

- Fully reassemble the rubber gear

SPIDER COLLAR TENSION ADJUSTMENT 10
If the leg tension is too weak or too stiff, compromising the proper product use, the spider collar tension needs to be adjusted. To do this, turn screw "T" clockwise (to tighten) or anticlockwise (too loose) using a TORX key number 25. As reference we suggest to apply 1/3 of a turn to restore the proper tension.

REGOLAZIONE DELL'ANGOLAZIONE DI GAMBA 2
Ciascuna gamba può essere regolata indipendentemente con 3 angoli di ampiezza. Per cambiare l'angolo di apertura di una gamba, chiudere leggermente la gamba verso la colonna centrale e premere il pulsante di chiusura "W" in cima alla gamba. Mentre premete il pulsante, selezionate il nuovo angolo di apertura e rilasciate il pulsante "W" per bloccare la gamba in quella posizione, in seguito riaprire completamente la gamba. L'angolo di ciascuna gamba può essere regolato indipendentemente da quello delle altre due.

Durante questa procedura, fare attenzione a non inserire le dita all'interno dell'apertura centrale sulla crociera.

REGOLAZIONE DELLA TENSIONE SULLA CROCIERA 10
Se la tensione della gamba è debole e può compromettere il corretto uso del prodotto, la tensione della crociera deve essere regolata. Per farlo, girare la vite "T" in senso orario (per stringere) o in senso antiorario (per allentare) usando una chiave TORX numero 25. Come esempio, suggeriamo di fare un 1/3 di giro per ripristinare la giusta tensione.

Invertire la colonna centrale 4
La colonna centrale è reversibile. Rimuovere la protezione in gomma "E", sbloccare la manopola "D" e rimuovere la colonna "C" tirandola verso l'alto per estrarla dalla crociera del treppiede. Invertire la colonna "C" e reinserirla nella crociera dal basso. Serrare la manopola "D" e rimettere in posizione la protezione in gomma "E".

Progettato per esperti fotografi che amano viaggiare, questo treppiedi è estremamente portatile e solido. Ideale per fotocamere mirrorless o DSLR di medio formato.

- CARATTERISTICHE PRINCIPALI:**
- Slettore per l'ampiezza dell'angolo di gamba che consente una veloce regolazione
 - Le gambe possono essere regolate ad ampiezza diversa indipendentemente
 - Protezione in gomma sulla gamba per un grip confortevole (solo nella versione alluminio)
 - Connettore per attaccare facilmente braccetti e accessori
 - Veloce e sicuro Twist lock system
 - Gancio per contrappeso e per la cinghia porta treppiedi

SET UP 1
Aprire le gambe come mostrato nella fig. 1. Aprire le 3 gambe del treppiedi. Per regolare l'altezza del treppiedi, liberare le sezioni telescopiche di ciascuna gamba ruotando Twistlock "A" circa un quarto di giro.

REGOLAZIONE DELL'ANGOLAZIONE DI GAMBA 2
Ciascuna gamba può essere regolata indipendentemente con 3 angoli di ampiezza. Per cambiare l'angolo di apertura di una gamba, chiudere leggermente la gamba verso la colonna centrale e premere il pulsante di chiusura "W" in cima alla gamba. Mentre premete il pulsante, selezionate il nuovo angolo di apertura e rilasciate il pulsante "W" per bloccare la gamba in quella posizione, in seguito riaprire completamente la gamba. L'angolo di ciascuna gamba può essere regolato indipendentemente da quello delle altre due.

Durante questa procedura, fare attenzione a non inserire le dita all'interno dell'apertura centrale sulla crociera.

REGOLAZIONE DELLA TENSIONE SULLA CROCIERA 10
Se la tensione della gamba è debole e può compromettere il corretto uso del prodotto, la tensione della crociera deve essere regolata. Per farlo, girare la vite "T" in senso orario (per stringere) o in senso antiorario (per allentare) usando una chiave TORX numero 25. Come esempio, suggeriamo di fare un 1/3 di giro per ripristinare la giusta tensione.

Invertire la colonna centrale 4
La colonna centrale è reversibile. Rimuovere la protezione in gomma "E", sbloccare la manopola "D" e rimuovere la colonna "C" tirandola verso l'alto per estrarla dalla crociera del treppiede. Invertire la colonna "C" e reinserirla nella crociera dal basso. Serrare la manopola "D" e rimettere in posizione la protezione in gomma "E".

NOTE: Per l'uso all'aria aperta, specialmente in condizioni di vento, è possibile incrementare la stabilità del treppiedi appendendo un contrappeso (non fornito nella confezione) al gancio "I". Il peso combinato del contrappeso + la camera non deve superare il payload dichiarato del treppiede.

ATTACCO PER ACCESSORI 5
Rimuovere il coperchio "K". Il treppiedi ha un attacco femmina 3/8" "Y" (fig. 5) che può essere usato per attaccare accessori, come i braccetti Manfrotto, supporto luci, monitor, etc.

CHIUSURA DEL TREPPIEDI 6
Sbloccare la manopola "D", alzare la colonna "C" alla sua massima estensione e successivamente bloccarla usando la manopola "D".

CHIUDERE LEGGERMENTE le gambe verso la colonna centrale "C", tirare il selettore dell'angolazione "W" di ciascuna gamba per rilasciare e richiudere le gambe con un movimento di circa 180°.

Il treppiedi ha un gancio "I" a cui agganciare un'opzionale cinghia per il trasporto.

MANUTENZIONE TWISTLOCK 8 E 9
Se si nota un allentamento nel Twist lock "A", procedere come segue:

- Svitare la manopola in gomma
- Pulire le parti filettate (la parte rimovibile e la parte sulla gamba) con acqua per rimuovere sabbia o eventuale sporco.
- Lubrificare entrambe le parti filettate
- Montare il cono di plastica interno come mostrato nella fig. 8.

Accomodate l'anello in plastica smussato nell'apposita scanalatura parte delle componenti metalliche della gamba (fig. 9 - versione carbonio).

- Fully reassemble the rubber gear

Conçu pour les photographes qui voyagent beaucoup, ce kit trépied avec rotule ball est robuste et facilement transportable. Il est idéal pour les appareils photo hybrides ou les reflex d'entrée de gamme ou milieu de gamme.

- CHARACTERISTIQUES:**
- Sélecteurs d'angle de jambe pour une installation rapide
 - 3 angles de jambe différents, réglages indépendants pour chaque jambe
 - Poignée grignée chauffe-main pour une prise en main confortable (seulement dans la version aluminium)
 - Connecteur Easy Link pour bras articulé ou autres accessoires
 - Bagues de serrage rotatives Twist Lock pour une installation rapide
 - Crochet pour contrepoids pour augmenter la stabilité

INSTALLATION 1
Dépliez les jambes comme indiqué en fig. 1. Ecartez les trois jambes du trépied. Pour ajuster la hauteur du trépied, réglez la longueur des sections des jambes à l'aide des bagues de serrage Twist Lock "A" avec un quart de tour.

REGLAGE DE L'ANGLE DES JAMBES 2
Chaque jambe peut être réglée de façon indépendante sur l'un des 3 angles d'orientation. Pour modifier l'angle d'une jambe, repoussez la jambe en direction de la colonne centrale abaissée et sélectionnez l'angle souhaité sur bouton "W" en haut de la jambe puis ouvrez à nouveau la jambe. L'angle de chaque jambe peut être réglé de façon indépendante des deux autres jambes.

Pour effectuer ces réglages en toute sécurité, veillez à ne pas placer vos doigts dans les ouvertures au niveau du châssis.

REGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA COLONNE CENTRALE 3
Pour modifier la hauteur de la colonne centrale "C", déverrouillez la poignée "D" et réglez la hauteur selon vos besoins. Resserez la poignée "D" pour verrouiller la position.

INVERSION DE LA COLONNE CENTRALE 4
Il est possible d'inverser l'orientation de la colonne centrale. Retirez le capuchon en caoutchouc "E", déverrouillez la poignée "D" et retirez la colonne "C" du trépied en la tirant vers le haut. Retournez la colonne "C" puis remplacez-la dans le trépied depuis le bas. Resserez la poignée "D" et remettez le capuchon en caoutchouc "E" à sa place.

NOTE
Pour une utilisation en extérieur, particulièrement lors de vents forts, il est possible d'augmenter la stabilité du trépied en suspendant un contrepoids (non fourni) au crochet "I". Le poids total de ce contrepoids et de l'appareil photo ne doit pas dépasser la charge utile déclarée du trépied.

FIXATION D'ACCESSOIRES 5
Retirez le capuchon "K". Le trépied est équipé d'une fixation femelle 3/8" "X" (fig. 5) qui sert à fixer des accessoires, comme un bras articulé Manfrotto qui permet de soutenir un éclairage, un écran de retour, etc.

PLIAGE DU TREPIED 6
Déverrouillez le levier "D", montez la colonne "C" à son point le plus haut puis verrouillez-la à nouveau avec le levier "D". Poussez les jambes vers le bas et placez les sélecteurs d'angle "W" sur la position "fermé" puis repliez les jambes à 180° pour fermer le trépied.

TRANSPORT DU TREPIED 7
Il est possible d'attacher une sangle de transport sur le crochet "I" du trépied.

ENTRETIEN DES BAGUES DE SERRAGE TWISTLOCK 8 ET 9
Si vous constatez une baisse de fluidité au niveau des bagues de serrage Twist Lock "A", veuillez suivre les instructions suivantes :

- dévissez la partie en caoutchouc,
- nettoyez les éléments (amovibles et sur la jambe) avec un peu d'eau puis séchez avec un chiffon doux pour retirer le sable ou saleté,
- lubrifiez légèrement les parties filettées,
- placez le cône interne en plastique comme montré en fig. 8

Attention: fixez le cône en plastique dans l'élément en métal approprié de la jambe (fig. 9 - version carbon).

- Revissez la partie en caoutchouc.

REGLAGE DE LA TENSION DU CHASSIS 10
Si la bonne utilisation du produit est compromise par une tension trop faible ou trop élevée, il est nécessaire d'ajuster la tension de serrage au niveau du châssis. Pour ce faire, faites tourner les vis "T" dans le sens des aiguilles d'une montre (pour resserrer) ou dans le sens inverse (pour desserrer) à l'aide d'une clé TORX numéro 25. Il est conseillé d'effectuer 1/3 de tour pour une tension adaptée.

Dieses Stativ ist äußerst stabil und besonders leicht transportierbar. Es eignet sich optimal für die Verwendung mit spiegellosen Kameras oder Mittelformat-DSLR-Kameras.

- WESENTLICHE FEATURES:**
- Beinstellwinkel-Wahlschalter zur schnellen Einstellung
 - für die Beine können unabhängig voneinander jeweils 3 verschiedene Spreizwinkel gewählt werden
 - Kälteschutz-Handgriff für angenehmen Halt (nur in der Aluminium-Version)
 - Easy-Link-Anschluss für Arme und anderes Zubehör
 - schnelles und sicheres Drehverschluss-system
 - Gegengewicht-Haken für mehr Stabilität sowie zur Befestigung eines Tragegurts

AUFBAU 1
Klappen Sie die Beine wie in Abb. 1 gezeigt auseinander. Öffnen Sie die drei Stativbeine. Zur Einstellung der Stativhöhe, lösen Sie die Teleskopauszüge jedes Beins, indem Sie den Drehverschluss "A" drehen um eine Viertelumdrehung.

INSTELLEN DES BEINANSTELLWINKELS 2
Für die Beine können unabhängig voneinander jeweils 3 verschiedene Spreizwinkel gewählt werden. Um den Winkel eines Beines zu ändern, bewegen Sie das Bein leicht in Richtung der Mittelsäule und drücken Sie den Knopf für die Winkelseinstellung "W" oben am Bein nach unten. Halten Sie den Knopf nach unten gedrückt und wählen Sie den neuen Winkel. Lassen Sie dann den Knopf "W" los und das Bein rastet in der gewünschten Position ein. Ziehen Sie daraufhin das Bein wieder ganz aus. Der Spreizwinkel jedes Beines kann unabhängig von dem der anderen beiden Beine gewählt werden.

WARTUNG DER DREHVERSCHLÜSSE 8 UND 9
Verliert der Drehverschluss "A" im Laufe der Zeit an Geschwindigkeit, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- schrauben Sie den Drehverschluss ab
- reinigen Sie die Gewindeteile (am Stativbein sowie am Drehverschluss) mit Wasser, um Sand oder Schmutz zu entfernen
- schmieren Sie beide Gewindeteile
- montieren Sie den inneren Kunststoffkegel wie in Abb. 8 gezeigt.

Achten Sie darauf, dass Ihre Finger dabei nicht versehentlich in die Öffnung der Stativschulter gelangen.

JUSTIERUNG DES MITTELSÄULENAUSZUGS 3
Um die Mittelsäule "C" zu verstellen, lösen Sie den Knopf "D". Stellen Sie die Höhe der Säule nach Bedarf ein. Drehen Sie dann den Knopf "D" fest, um die Säule in dieser Position zu fixieren.

UMDREHEN DER MITTELSÄULE 4
Die Mittelsäule lässt sich umdrehen. Entfernen Sie die Gummikappe "E" und entriegeln Sie Knopf "D". Entnehmen Sie dann die Mittelsäule "C", indem Sie sie nach oben aus dem Stativ herausziehen. Drehen Sie die Säule "C" um und schieben Sie sie von unten in die Stativschulter ein. Drehen Sie Knopf "D" fest und stecken Sie die Gummikappe "E" wieder auf.

HINWEIS: Bei der Verwendung im Freien und besonders bei starkem Wind kann die Stabilität des Stativs erhöht werden, indem ein Gegengewicht (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Haken "I" gehängt wird. Das kombinierte Gewicht von Gegengewicht und Kamera darf die angegebene Nutzlast des Stativs nicht überschreiten.

ANBRINGEN VON ZUBEHÖR 5
Entfernen Sie Kappe "K". Das Stativ verfügt über ein 3/8 Zoll Innengewinde "Y" (Abb. 5), an dem Zubehör, wie z.B. ein Manfrotto Arm befestigt werden kann, um daran Leuchten, Monitore usw. anzubringen.

ZUSAMMENKLAPPEN DES STATIVS 6
Lösen Sie den Knopf "D", ziehen Sie die Säule "C" bis zu ihrem höchsten Punkt und verriegeln Sie sie dann erneut mit dem Knopf "D". -Lösen Sie an jedem Bein den Beinstellwinkel-Wahlschalter und klappen Sie die Beine zum Schließen um 180° nach oben.

TRANSPORT 7
Das Stativ verfügt über einen Haken "I", an dem ein optional erhältlicher Tragegurt befestigt werden kann.

WARTUNG DER DREHVERSCHLÜSSE 8 UND 9
Verliert der Drehverschluss "A" im Laufe der Zeit an Geschwindigkeit, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- schrauben Sie den Drehverschluss ab
- reinigen Sie die Gewindeteile (am Stativbein sowie am Drehverschluss) mit Wasser, um Sand oder Schmutz zu entfernen
- schmieren Sie beide Gewindeteile
- montieren Sie den inneren Kunststoffkegel wie in Abb. 8 gezeigt.

Achten Sie darauf, dass Ihre Finger dabei nicht versehentlich in die Öffnung der Stativschulter gelangen.

ARRIETIERUNG DES SCHRAUBENANZUGS AN DER STATIVSCHULTER 10
Wenn die Arretierung der Beinstellwinkel zu leichtgängig oder zu schwergängig ist und die korrekte Handhabung nicht mehr durchgeführt werden kann, muss der Schraubenanzug an der Stativschulter dementsprechend angepasst werden. Dafür muss die Schraube "T" im Uhrzeigersinn (zum Festziehen) oder entgegen dem Uhrzeigersinn (zum Lösen) mit einem Torx-Schlüssel Nr. 25 gedreht werden. In den meisten Fällen reicht eine 1/3 Drehung aus, um den korrekten Schraubenanzug wiederherzustellen.